

**KARTA CHARAKTERYSTYKI****XENUM CLIMAIR PRO**

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data: 08/07/2013

Strona 1/9

**1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/PREPARATU I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA****1.1 Identyfikator produktu**

XENUM CLIMAIR PRO

**Kod produktu:**

4168250

**1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane****Sektor zastosowania**

SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci  
SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)  
SU3 Zastosowania przemysłowe: zastosowania substancji jako takich lub w postaci preparatów w obiektach przemysłowych

**Kategoria produktu**

PC35 Środki myjące i czyszczące (w tym produkty oparte na rozpuszczalnikach)

**Kategoria procesu**

PROC11 Napylenie nieprzemysłowe  
PROC7 Napylenie przemysłowe

**Zastosowanie substancji / preparatu:**

Czyszczenie powierzchni

**1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki****Dostawca:**

XENUM N.V.  
Steenkaaistraat 17  
B – 9200 Dendermonde  
Tel: +32 52 22 38 08  
Fax: +32 52 22 51 60  
e-mail: info@xenum.eu

**Osoba do kontaktu:**

Peter Tossyn

**1.4 Numer telefonu alarmowego:**

During normal opening hours: +32 479 82 08 08

**2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

GHS02 płomień

Flam. Aerosol 1

H222-H229 Skrajnie łatwopalny aerosol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.



GHS07

Eye Irrit. 2

H319 Działa drażniąco na oczy.

**Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE**

F+; Produkt skrajnie łatwopalny

R12: Produkt skrajnie łatwopalny.

**Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.  
Uwaga! Pojemnik pod ciśnieniem.

**System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

**2.2. Elementy oznakowania****Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia:**

GHS02



GHS07

**Hasło ostrzegawcze:**

Niebezpieczeństwo

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:****H222-H229**

Skrajnie łatwopalny aerozol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

**H319**

Działa drażniąco na oczy.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności:****P101**

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

**P102**

Chronić przed dziećmi.

**P103**

Przed użyciem przeczytać etykietę.

**P210**

Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione.

**P251**

Pojemnik pod ciśnieniem. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

**P211**

Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.

**P280**

Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

**P264**

Dokładnie umyć po użyciu.

**P305+P351+P338**

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

**P337+P313**

W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

**P410+P412**

Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

**2.3. Inne zagrożenia****Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

PBT: Nie nadający się do zastosowania.

vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

**3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH****3.1. Substancje****Wskazówki dodatkowe:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butan F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	3-<10%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35	1-metoksypropan-2-ol R10-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	3-<10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propan F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	1,0-<2,5%
CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7	tetrapotassium pyrophosphate Xi R36 Eye Irrit. 2, H319	1,0-<2,5%
CAS: 9002-92-0	Laureth-8 Xi R41; N R50 Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400	1,0-<2,5%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6	amoniak, roztwór C R34; N R50 Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400	0,1-<0,3%

**3.2. Mieszanki**

**Opis:** Mieszanka biokatalizatorów z ciekłym gazem napędowym

**Składniki niebezpieczne:**

<b>Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości</b>	
węglowodory alifatyczne	5 - 15%
fosforany, niejonowe środki powierzchniowo czynne, anionowe środki powierzchniowo czynne, kompozycje zapachowe (AMYL CINNAMAL)	< 5%

**4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY****4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

**Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

**Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

**Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.

**Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych.

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych.

**5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU****5.1. Środki gaśnicze**

**Przydatne środki gaśnicze:** Mgła wodna

Proszek gaśniczy  
Dwutlenek węgla  
Piana odporna na alkohol

**Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:**

Woda pełnym strumieniem

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych.

**5.3. Informacje dla straży pożarnej****Specjalne wyposażenie ochronne:**

Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

---

**6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

---

**7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

**Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**

Nie rozpylać w kierunku płomieni lub na żarzące przedmioty.

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.

Uwaga: Pojemnik jest pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słońca i temperaturami powyżej 50°C.

Także po użyciu nie otwierać gwałtownie i nie spalać.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności****Składowanie:****Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przechowywać w chłodnym miejscu.

Należy przestrzegać przepisów zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.

**Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**

Należy przestrzegać przepisów zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.

**Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych.

**8. KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ****Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**

Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

**8.1. Parametry dotyczące kontroli****Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

<b>106-97-8 butan</b>	
NDS	NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup> NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>
<b>107-98-2 1-metoksypropan-2-ol</b>	
NDS	NDSCh: 360 mg/m <sup>3</sup> NDS: 180 mg/m <sup>3</sup>
<b>74-98-6 propan</b>	
NDS	NDS: 1800 mg/m <sup>3</sup>

**Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

**8.2. Kontrola narażenia****Osobiste wyposażenie ochronne:****Ogólne środki ochrony i higieny:**

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

**Ochrona dróg oddechowych:**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.

Filter AX/P2

**Ochrona rąk:**

Rękawice / odporne na rozpuszczalniki  
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

**Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Kauczuk nitrylowy

**Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

**Ochrona oczu:**

Okulary ochronne szczelnie zamknięte.

**Ochrona ciała:**

Używać ubranie ochronne.

**9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych****Ogólne dane****Wygląd:**

Forma: Aerosol  
Kolor: Zgodnie z nazwą produktu  
Zapach: Charakterystyczny  
Próg zapachu: Nieokreślone.

**Wartość pH:** Nieokreślone.

**Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: Nie jest określony.  
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia: 0 °C

**Punkt zapłonu:** -60 °C

**Łatwopalność (stała gazowa):** Nie nadający się do zastosowania.

**Temperatura palenia się:** 365 °C

**Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.

**Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

**Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza grożących wybuchem.

**Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

Dolna: 1,5 Vol %  
Górna: 10,9 Vol %

**Ciśnienie pary w 20°C:** 4 Bar

**Gęstość w 20°C:** 0,97 g/cm<sup>3</sup>

Gęstość względna: Nieokreślone.  
Gęstość par: Nieokreślone.  
Szybkość parowania: Nie nadający się do zastosowania.

**Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

Woda: Nie lub mało mieszalny.

**Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):**

Nieokreślone.

**Lepkość:**

Dynamiczna: Nieokreślone.  
Kinetyczna: Nieokreślone.

**Zawartość rozpuszczalników:**

rozpuszczalniki organiczne: 12,0 %  
Woda: 82,6 %

**Zawartość ciał stałych:** 2,5 %

**9.2. Inne informacje**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych.

**10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ****10.1. Reaktywność****10.2. Stabilność chemiczna****Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Reakcje niebezpieczne nie są znane.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych.

**10.5. Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych.**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

**11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE****11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Ostra toksyczność:****Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:****9002-92-0 Laureth-8**

Ustne	LD50	8600 mg/kg (rat)
-------	------	------------------

**Pierwotne działanie drażniące:****Działanie Gatunek Metoda:****na skórze:** Brak działania drażniącego.**w oku:** Brak działania drażniącego.**Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.**12. INFORMACJE EKOLOGICZNE****12.1. Toksyczność****Toksyczność wodna:****7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate**

LC50	>750 mg/l (Fish (Golden Orfe)) >750 mg/l (Fish (leuciscus idus, 48hr))
------	---

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

łatwo biodegradowalny

**12.3. Zdolność do bioakumulacji:**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**12.4. Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**Dalsze wskazówki ekologiczne:****Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

PBT: Nie nadający się do zastosowania.

vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych.

**13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

**Zalecenie** Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

**Opakowania nieoczyszczone:**

**Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU****14.1. Numer UN**

**ADR, IMDG, IATA** UN1950

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

**ADR** 1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE  
**IMDG** AEROSOLS  
**IATA** AEROSOLS, flammable

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

**ADR**



**Klasa** 2 5F gazy  
**Nalepka** 2.1

**IMDG, IATA**



**Class** 2.1  
**Label** 2.1

**14.1. Grupa opakowań**

**ADR, IMDG, IATA** brak

**14.5. Zagrożenia dla środowiska:**

**Zanieczyszczenia morskie:** Nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Uwaga: gazy

**Liczba Kemlera:** -

**Numer EMS::** F-D,S-U

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

Nie nadający się do zastosowania.

**Transport/ dalsze informacje:**

**ADR**  
**Kodów zakazu przewozu przez tunele** D

**UN "Model Regulation":** UN1950, POJEMNIKI AEROZOLOWE, 2.1



**15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny****Przepisy poszczególnych krajów:**

Klasa	udział w %
Wasser	50-100
NK	10-<25

<b>VOC-CH</b>	11,80 %
<b>VOC-EU</b>	583,9 g/l
<b>Danish MAL Code</b>	4-3

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

**16. INNE INFORMACJE**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**Oдноśne zwroty**

H220	Skrajnie łatwopalny gaz.
H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H280	Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
R10	Produkt łatwopalny.
R12	Produkt skrajnie łatwopalny.
R34	Powoduje oparzenia.
R36	Działa drażniąco na oczy.
R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R50	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
R67	Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**Wydział sporządzający wykaz danych:** Research & Development

**Skróty i akronimy:**

RID:	Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO:	International Civil Aviation Organization
ADR:	Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG:	International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA:	International Air Transport Association
GHS:	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
MAL-Code:	Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov (Regulation for the labeling concerning inhalation hazards, Denmark)
DNEL:	Derived No-Effect Level (REACH)
LC50:	Lethal concentration, 50 percent
LD50:	Lethal dose, 50 percent